

**Karlsruhe, Beresan Catholic Parish Baptisms 1897
(Tauf-Urkunden) Fond 365-1-905, Saratov Archives**

Page #	Entry #	Birth Date / Location	Baptism Date / Location	Name of Baptized	Parents / Colonists of	Godparents
241b	40	11 Jun 1897 Karlsruhe	12 Jun 1897 Karlsruhe	Allerborn, Veronika	Andreas Allerborn / Kotschetnoe, Samara province Margaretha Philipp	Wendelin Baron, Veronika Schardt
242b	44	03 Jul 1897 Karlsruhe	06 Jul 1897 Karlsruhe	Amann, Michael	Lorenz [Laurenti] Amann / Karlsruhe Theresa Gärtner	Michael Röther, Anna Maria Amann
246b	59	07 Sep 1897 Karlsruhe	08 Sep 1897 Karlsruhe	Amann, Monika	Johann Amann / Karlsruhe Meldina Bühler	Karl Hatzenbühler, Elisabetha Hopfauf
250b	75	31 Oct 1897 Karlsruhe	02 Nov 1897 Karlsruhe	Amann, Peter	Johann Amann / Karlsruhe Franziska Paul	Peter Loran, Monika Schweigert
237	22	26 Mar 1897 Karlsruhe	27 Mar 1897 Karlsruhe	Amann, Magdalena	Jakob Amann / Karlsruhe Katharina Förderer	Jakob Fried, Magdalena Ruff
253	86	29 Dec 1897 Karlsruhe	29 Dec 1897 Karlsruhe	Anton, Florentina	Franz Anton / Karlsruhe Franziska Renner	Georg Knoll, Magdalena Bleyle
240b	36	12 May 1897 Karlsruhe	31 May 1897 Karlsruhe	Anton, Jakob	Lorenz Anton / Karlsruhe Josephina Loran	Jakob Anton, Monika Hopfauf
239	30	14 May 1897 Karlsruhe	15 May 1897 Karlsruhe	Anton, Paulina	Valentin Anton / Karlsruhe Magdalena Eckroth	Johann Martin, Magdalena Eckroth
232b	3	06 Jan 1897 Karlsruhe	07 Jan 1897 Karlsruhe	Anton, Rosa	Joseph Anton / Karlsruhe Anna Röszele	Theobald Anton, Anna Röszele
234b	12	06 Feb 1897 Karlsruhe	10 Feb 1897 Karlsruhe	Bär, Johann	Franz Bär / Karlsruhe Barbara Jäger	Johann Hopfauf, Julianna Anton
236b	19	15 Mar 1897 Karlsruhe	16 Mar 1897 Karlsruhe	Baron, Alexander	Ludwig Baron / Karlsruhe Gertruda Förderer	Alexander Martin, Veronika Ihly
236b	20	14 Mar 1897 Karlsruhe	16 Mar 1897 Karlsruhe	Baron, Alexander	Michael Baron / Karlsruhe Barbara Schaaf	Alexander Braun, Apollonia Braun
243b	47	18 Jul 1897 Karlsruhe	20 Jul 1897 Karlsruhe	Baron, Johann	Gabriel Baron / Karlsruhe Eva Hopfauf	Johann Loran, Sophia Renner

**Karlsruhe, Beresan Catholic Parish Baptisms 1897
(Tauf-Urkunden) Fond 365-1-905, Saratov Archives**

Page #	Entry #	Birth Date / Location	Baptism Date / Location	Name of Baptized	Parents / Colonists of	Godparents
249	69	08 Oct 1897 Karlsruhe	12 Oct 1897 Karlsruhe	Baron, Monika	Joseph Baron / Karlsruhe Franziska Schöner	Monika Reichert, Johann Baron
248	66	05 Oct 1897 Karlsruhe	05 Oct 1897 Karlsruhe	Barth, Vincent	illegitimate son Marianna Barth / Speier	Vincent Ruf, Magdalena Ruf
236	17	04 Mar 1897 Karlsruhe	05 Mar 1897 Karlsruhe	Bechler, Hilarius	Martin Bechler / Karlsruhe Katharina Hörner	Hilarius Schardt, Wilhelmina Bechler
252	82	07 Dec 1897 Karlsruhe	08 Dec 1897 Karlsruhe	Bechler, Kaspar	Michael Bechler / Karlsruhe Margaretha Kunz	Kaspar Kunz, Wilhelmina Bechler
250b	76	01 Nov 1897 Karlsruhe	02 Nov 1897 Karlsruhe	Bietz, Jakob [recorded as Beitsch]	Georg Beitsch / Krasnopolje, Samara province Barbara Krug	Jakob Steckler, Mathilda Fried
243	45	05 Jul 1897 Karlsruhe	06 Jul 1897 Karlsruhe	Bleyle, Leo	Franz Bleyle / Karlsruhe Theodora Förderer	Franz Beck, Anna Förderer
238	25	11 Apr 1897 Karlsruhe	12 Apr 1897 Karlsruhe	Blumenschein, Ermentina	Wilhelm Blumenschein / Karlsruhe Anna Derschan	Eduard Röther, Bertha Steckler
248b	67	02 Oct 1897 Karlsruhe	05 Oct 1897 Karlsruhe	Braun, Anna Maria	Jakob Braun / Karlsruhe Magdalena Keller	Andreas Hopfauf, Anna Schüler
233	5	10 Jan 1897 Karlsruhe	12 Jan 1897 Karlsruhe	Braun, Jakob	Alois Braun / Karlsruhe Apollonia Heinzmann	Jakob Ihly, Monika Hopfauf
234b	11	08 Feb 1897 Karlsruhe	09 Feb 1897 Karlsruhe	Brickmann, Maria	Adam Brickmann / Karaulni Buerak (Köhler), Saratov province Elisabetha Senger	Hilarius Schardt, Katharina Köhler
236	18	10 Mar 1897 Karlsruhe	12 Mar 1897 Karlsruhe	Bühler, Adam	Daniel Bühler / Karlsruhe Katharina Weinert	Adam Hoffmann, Albertina Tschaplinskaya
251b	80	21 Nov 1897 Karlsruhe	26 Nov 1897 Karlsruhe	Deubele, Margaretha	Georg Deubele / Katharinental Margaretha Wetsch	Lorenz Anton, Magdalena Anton

**Karlsruhe, Beresan Catholic Parish Baptisms 1897
(Tauf-Urkunden) Fond 365-1-905, Saratov Archives**

Page #	Entry #	Birth Date / Location	Baptism Date / Location	Name of Baptized	Parents / Colonists of	Godparents
246b	60	08 Sep 1897 Karlsruhe	09 Sep 1897 Karlsruhe	Eckroth, Georg	Peter Eckroth / Karlsruhe Eva Anton	Georg Eckrot, Veronika Anton
248b	68	06 Oct 1897 Karlsruhe	07 Oct 1897 Karlsruhe	Eckroth, Margaretha	Valentin Eckroth / Karlsruhe Paulina Berger	Paul Steckler, Margaretha Geis
245b	55	30 Aug 1897 Karlsruhe	31 Aug 1897 Karlsruhe	Förderer, Franz	Michael Förderer / Karlsruhe Angelina Nikolaus	Hieronymus Fried, Margaretha Martin
241	38	05 Jun 1897 Karlsruhe	06 Jun 1897 Karlsruhe	Förderer, Johann	Stephan Förderer / Karlsruhe Anna Baron	Johann Bleyle, Monika Hatzenbühler
245	53	20 Aug 1897 Karlsruhe	24 Aug 1897 Karlsruhe	Förderer, Karolina	Jakob Förderer / Karlsruhe Elisabetha Hellmann	Nikolaus Ihly, Genoveva Förderer
252b	84	15 Dec 1897 Karlsruhe	16 Dec 1897 Karlsruhe	Förderer, Katharina	Valentin Förderer / Karlsruhe Eva Geiss	Albert Anton, Katharina Förderer
249	70	20 Oct 1897 Karlsruhe	21 Oct 1897 Karlsruhe	Förderer, Monika	Joseph Förderer / Karlsruhe Veronika Siegel	Johann Hopfauf, Monika Hatzenbühler
245	54	28 Aug 1897 Karlsruhe	30 Aug 1897 Karlsruhe	Förderer, Thomas	illegitimate son Anna Förderer / Karlsruhe	Wilhelm Martin NN
250	74	01 Nov 1897 Karlsruhe	02 Nov 1897 Karlsruhe	Fried, Hieronymus	Jakob Fried / Karlsruhe Maria Eva Amann	Hieronymus Fried, Columbina Anton
240	34	30 May 1897 Karlsruhe	31 May 1897 Karlsruhe	Geiss, Eva	Philipp Geiss / Karlsruhe Franziska Förderer	Joseph Amann, Anna Geiger
233	6	14 Jan 1897 Karlsruhe	15 Jan 1897 Karlsruhe	Geiss, Osida	Lorenz Geiss / Karlsruhe Elisabetha Baron	Paul Rettler (Reutler), Osida Baron
243b	48	31 Jul 1897 Karlsruhe	31 Jul 1897 Karlsruhe	Geiss, Katharina	Peter Geiss / Karlsruhe Margaretha Steckler	Michael Röther, Katharina Hopfauf
246	58	05 Sep 1897 Karlsruhe	07 Sep 1897 Karlsruhe	Hatzenbühler, Franz	Sebastian Hatzenbühler / Karlsruhe Gertruda Kastner	Franz Kastner, Marianna Hatzenbühler
251	77	11 Nov 1897 Karlsruhe	13 Nov 1897 Karlsruhe	Heinz, Perpetua	Peter Heinz / Karlsruhe Magdalena Geiss	Johann Hoffmann, Apollonia Anton

**Karlsruhe, Beresan Catholic Parish Baptisms 1897
(Tauf-Urkunden) Fond 365-1-905, Saratov Archives**

Page #	Entry #	Birth Date / Location	Baptism Date / Location	Name of Baptized	Parents / Colonists of	Godparents
247b	64	24 Sep 1897 Karlsruhe	28 Sep 1897 Karlsruhe	Hellmann, Albert	Franz Hellmann / Karlsruhe Anna Amann	Franz Baron, Katharina Amann
234	9	26 Jan 1897 Karlsruhe	66 Jan 1897 Karlsruhe	Hellmann, Franz	Heinrich Hellmann / Karlsruhe Salomea Heck	Franz Hellmann, Marianna Martin
242b	43	05 Jul 1897 Karlsruhe	06 Jul 1897 Karlsruhe	Hellmann, Nikolaus	Philipp Hellmann / Karlsruhe Elisabetha Deutsch	Philipp Reisenauer, Emilia Hellmann
233b	8	15 Jan 1897 Karlsruhe	17 Jan 1897 Karlsruhe	Hellmann, Osida	Nikolaus Hellmann / Karlsruhe Elisabetha Braun	Peter Renner, Osida Baron
248	65	05 Oct 1897 Karlsruhe	05 Oct 1897 Karlsruhe	Herrmann, Emma	Nikolaus Herrmann / Tonkoschurovka Elisabetha Mattheis	Johann Herrmann, Emma Höpfner
235	13	13 Feb 1897 Karlsruhe	14 Feb 1897 Karlsruhe	Herrmann, Joseph	Andreas Herrmann / Tonkoschurovka, Samara province Scholastika Hauer	Joseph Anton, Philippina Herrmann
237b	23	28 Mar 1897 Karlsruhe	30 Mar 1897 Karlsruhe	Hopfauf, Helena	Peter Hopfauf / Karlsruhe Franziska Butsch	Peter Rung, Marianna Butsch
237b	24	31 Mar 1897 Karlsruhe	01 Apr 1897 Karlsruhe	Hopfauf, Jakob	Joseph Hopfauf / Karlsruhe Katharina Kary	Jakob Hopfauf, Margaretha Geiss
241b	39	10 Jun 1897 Karlsruhe	11 Jun 1897 Karlsruhe	Hopfauf, Karolina	Joseph Hopfauf / Karlsruhe Elisabetha Steckler	Ferdinand Hopfauf, Luisa Hoffmann
244b	52	21 Aug 1897 Karlsruhe	24 Aug 1897 Karlsruhe	Hopfauf, Katharina	Ferdinand Hopfauf / Karlsruhe Marianna Bernhard	Joseph Hopfauf, Katharina Bernhard
244b	51	08 Aug 1897 Karlsruhe	10 Aug 1897 Karlsruhe	Hopfauf, Rosa	Peter Hopfauf / Karlsruhe Monika Schaaf	Ferdinand Hoffmann, Elisabetha Bechler
250	73	31 Oct 1897 Karlsruhe	01 Nov 1897 Karlsruhe	Ihly, Philipp	Nikolaus Ihly / Karlsruhe Salomea Senn	Philipp Ihly, NN
247	62	03 Aug 1897 Karlsruhe	21 Sep 1897 Karlsruhe	Kambeitz, Karl	Friedrich Kambeitz / Elisavetovka, Charkov province Katharina Loran	Karl Röther, Margaretha Loran

**Karlsruhe, Beresan Catholic Parish Baptisms 1897
(Tauf-Urkunden) Fond 365-1-905, Saratov Archives**

Page #	Entry #	Birth Date / Location	Baptism Date / Location	Name of Baptized	Parents / Colonists of	Godparents
233b	7	15 Jan 1897 Karlsruhe	17 Jan 1897 Karlsruhe	Koch, Rosa	illegitimate daughter Margaretha Koch / Landau	Rosina Baun
249b	71	28 Oct 1897 Karlsruhe	30 Oct 1897 Karlsruhe	Kopp, Franz	Peter Kopp / Karlsruhe Karolina Röther	Franz Förderer, Marianna Anton
238b	27	29 Apr 1897 Karlsruhe	29 Apr 1897 Karlsruhe	Kopp, Nikolaus	Jakob Kopp / Karlsruhe Elisabetha Berger	Nikolaus Anton, Kolumba (Kolomba) Anton
242	42	02 Jul 1897 Karlsruhe	06 Jul 1897 Karlsruhe	Kreder, Joseph	Jakob Kreder / Krasnopolje, Samara province Margaretha Nahm	Joseph Renner, Rosalia Gärtner
239	29	13 May 1897 Karlsruhe	14 May 1897 Karlsruhe	Loran, Franziska	Michael Loran / Karlsruhe Regina Höpfner	Heinrich Eckrot, Barbara Martin
246	57	04 Sep 1897 Karlsruhe	07 Sep 1897 Karlsruhe	Loran, Ludwig	Johann Loran / Karlsruhe Karolina Lanz	Michael Loran, Veronika Lanz
235b	15	18 Feb 1897 Karlsruhe	19 Feb 1897 Karlsruhe	Loran, Michael	Johann Loran / Karlsruhe Elisabetha Bühler	Michael Loran, Rosa Loran
251	78	20 Nov 1897 Karlsruhe	21 Nov 1897 Karlsruhe	Macht, Barbara	Peter Macht / Karaulni Buerak (Köhler), Saratov province Katharina Heid	Ludwig Hopfauf, Barbara Schardt
252b	83	07 Dec 1897 Karlsruhe	09 Dec 1897 Karlsruhe	Martin, Eduard	illegitimate son Rosa Martin / Karlsruhe	Eduard Ihly, Wilhelmina Martin
235	14	15 Feb 1897 Karlsruhe	16 Feb 1897 Karlsruhe	Martin, Nikodemus	Philipp Martin / Karlsruhe Magdalena Kastner	Nikodemus Hopfauf, Emilia Martin
241	37	04 Jun 1897 Karlsruhe	04 Jun 1897 Karlsruhe	Messer, Florentina	Michael Messer / Karlsruhe Margaretha Lanz	Joseph Helfrich, Florentina Lanz
232b	4	08 Jan 1897 Karlsruhe	09 Jan 1897 Karlsruhe	Paul, Jakob	Valentin Paul / Karlsruhe Rosalia Förderer	Jakob Ihly, Marianna Fried
245b	56	28 Aug 1897 Karlsruhe	31 Aug 1897 Karlsruhe	Röther, Elisabetha	Philipp Röther / Karlsruhe Maria Josepha Gustin	Johann Röther, Elisabetha Baron

**Karlsruhe, Beresan Catholic Parish Baptisms 1897
(Tauf-Urkunden) Fond 365-1-905, Saratov Archives**

Page #	Entry #	Birth Date / Location	Baptism Date / Location	Name of Baptized	Parents / Colonists of	Godparents
237	21	19 Mar 1897 Karlsruhe	23 Mar 1897 Karlsruhe	Röther, Euphemia	Michael Röther / Karlsruhe Maria Eva Steckler	Stanislaus Hatzenbühler, Euphemia Anton
249b	72	28 Oct 1897 Karlsruhe	30 Oct 1897 Karlsruhe	Röther, Georg	Johann Röther / Karlsruhe Amalia Gratz	Georg Anton, Rosa Knoll
238	26	12 Apr 1897 Karlsruhe	13 Apr 1897 Karlsruhe	Röther, Johann	Johann Röther / Karlsruhe Margaretha Böspflug	Johann Helfrich, Marianna Röther
232	2	05 Jan 1897 Karlsruhe	07 Jan 1897 Karlsruhe	Ruff, Franziska	Ludwig Ruff / Karlsruhe Eva Loran	Johann Loran, Franziska Ruff
239b	31	16 May 1897 Karlsruhe	17 May 1897 Karlsruhe	Ruff, Mathilda	Valentin Ruff / Karlsruhe Magdalena Renner	Jakob Aman, Margaretha Ihly
238b	28	06 Apr 1897 Chutor Popov	12 May 1897 Karlsruhe	Rung, Jakob	Friedrich Rung / Katharimental Theresa Gaab	Jakob Jochim, Karolina Rung
251b	79	21 Nov 1897 Karlsruhe	23 Nov 1897 Karlsruhe	Safenreiter, Andreas	Philipp Safenreiter / Krasnopolje, Samara province Anna Kreder	Andreas Muth, Eva Messer
243	46	11 Jul 1897 Karlsruhe	13 Jul 1897 Karlsruhe	Schardt, Alfons	Andreas Schardt / Karlsruhe Eleonora Anton	Peter Hopfauf, Margaretha Schardt
234	10	02 Feb 1897 Karlsruhe	03 Feb 1897 Karlsruhe	Schardt, Agatha	Valentin Schardt / Karlsruhe Barbara Baron	Joseph Schardt, Elisabetha Baron
247	61	16 Sep 1897 Karlsruhe	17 Sep 1897 Karlsruhe	Schardt, Emilia	Joseph Schardt / Karlsruhe Rosa Dukart	Alexander Martin, Barbara Schardt
240	33	28 May 1897 Karlsruhe	29 May 1897 Karlsruhe	Schardt, Johann	Philipp Schardt / Karlsruhe Katharina Martin	Johann Martin, Rosa Schardt
244	49	25 Jul 1897 Karlsruhe	03 Aug 1897 Karlsruhe	Schmidt, Jakob	Nikolaus Schmidt / Karlsruhe Julianna Hellmann	Jakob Hopfauf, Marianna Dietrich
253	85	25 Dec 1897 Karlsruhe	26 Dec 1897 Karlsruhe	Schweigert, Katharina	Johann Schweigert / Karlsruhe Monika Förderer	Johann Siegel, Magdalena Ihly

**Karlsruhe, Beresan Catholic Parish Baptisms 1897
(Tauf-Urkunden) Fond 365-1-905, Saratov Archives**

Page #	Entry #	Birth Date / Location	Baptism Date / Location	Name of Baptized	Parents / Colonists of	Godparents
232	1	06 Jan 1897 Karlsruhe	06 Jan 1897 Karlsruhe	Siegel, Benedikt	Johann Siegel / Karlsruhe Elisabetha Schweigert	Jakob Schweigert, Elisabetha Baron
252	81	04 Dec 1897 Karlsruhe	05 Dec 1897 Karlsruhe	Siegel, Barbara	Johann Siegel / Karlsruhe Elisabetha Schweigert	Peter Loran, Barbara Anton
244	50	09 Aug 1897 Karlsruhe	10 Aug 1897 Karlsruhe	Sprung, Andreas	Karl Sprung / Karlsruhe Magdalena Gantz	Andreas Schardt, Marianna Brittner
242	41	27 Jun 1897 Karlsruhe	28 Jun 1897 Karlsruhe	Sprung, Magdalena	Philipp Sprung/ Karlsruhe [recorded as Nikolaus Sprung - error?] Anna Maria Meier	Ludwig Hopfauf, Magdalena Maier
240b	35	30 May 1897 Karlsruhe	31 May 1897 Karlsruhe	Sprung, Franziska	Philipp Sprung / Karlsruhe Emilia Meier	Emmanuel Loran, Franziska Anton
239b	32	25 May 1897 Karlsruhe	25 May 1897 Karlsruhe	Steckler, Paulina	Paul Steckler / Karlsruhe Margaretha Knoll	Jakob Ihly, Paulina Eckroth
235b	16	24 Feb 1897 Karlsruhe	25 Feb 1897 Karlsruhe	Stolp, Michael	Georg Stolp / Karlsruhe Marianna Sprung	Johann Schweigert, Barbara Ihly
247b	63	27 Sep 1897 Karlsruhe	28 Sep 1897 Karlsruhe	Tschaplinski, Johann	Seraphim Tschaplinski / Golintschinzi, Kamenetz-Podolia province Albertina Weber	Paul Steckler, Elisabetha Martin
	END					

Translation by Irina Ebenal